

PIADOSAS MANIFESTACIONES  
DE DEVOCIÓN GERUNDENSE  
EN EL SIGLO XV

Agrupamos en esta miscelánea cuatro notas inéditas de piadosas manifestaciones de devoción referidas al siglo xv y derivadas de resoluciones o acuerdos adoptados por el «concell general o universitat de la ciutat de Gerona», vivo reflejo de cómo pensaban y sentían nuestros mayores a través de su representación más genuina y popular: la corporación municipal. Seguiremos, en su exposición y comentario, el orden cronológico.

1419. El Consejo municipal, en sesión de 30 de junio, acordó celebrar perpetuamente la fiesta de los santos cuatro mártires gerundenses, que tenía lugar en la catedral el 31 de mayo<sup>1</sup>. A estos santos, martirizados por Rufino en tiempos de Diocleciano, ya se les daba culto en la catedral, en la que el obispo Arnaldo de Montrodó (1335-1348) hizo trasladar sus reliquias a una de las capillas del testero, la de los Santos Cuatro Mártires, sufragando los gastos del altar, donde los hizo depositar y donde todavía se conservan dentro de un notable sepulcro del siglo xiv<sup>2</sup>.

Lo curioso del acuerdo municipal consiste: a) en establecer que la fiesta *sia colta quiscun any perpetuament*, ampliando su culto, que desde ahora lo será de la ciudad y no únicamente de la clerecía catedralicia; b) el motivo, dirigido a honrar a unos mártires gerundenses —de *hoc* territorio—, concretando que san Germano fué natural de Gerona; san Justuro, de Viladesens;

<sup>1</sup> Cf. Apéndice I.

<sup>2</sup> De la fiesta de estos Santos recogemos nosotros únicamente el carácter municipal. Para más detalles, sobre las actas del martirio, día de su fiesta, culto que compartieron con Carlo Magno, etc., véase: VILLANUEVA, *Viage literario*, t. xiv, pág. 9; *España sagrada*, t. xlv, p. 62; y, sobre todo, FRANCISCO DORCA, *Colección de noticias para la historia de los santos mártires de Gerona* (Barcelona, s. a.), p. 87 y ss.

san Paulino, de Sarriá, y san Sixto, de San Juliá de Ramis, y c) la memoria que se hace de que en el meritado altar se veneraba al «santo rey» Carlo Magno.

La devoción a estos mártires, hoy muy decaída, tuvo su apogeo en aquella época y en los siglos inmediatos. Lo prueba la tradición, que los presenta como pedreros o lapicidas, martirizados precisamente por no querer esculpir las estatuas de los ídolos según les mandara Rufino, de donde fácilmente se siguió ser elegidos como patronos del Gremio y Cofradía de picapedreros, carpinteros, ballesteros y albañiles, sancionado por Alfonso el Magnánimo en 1419 y posteriormente por Fernando el Católico en 1480<sup>3</sup>. Y en segundo lugar se deduce de los «libres de nou redreç» o de ceremonial de los Jurados, en los que, tanto en el compuesto en 1594 como en el que lo fué en 1708, se hace memoria de lo que deben hacer los Jurados, que es de este tenor: «Dia dels Sants quatre Martirs. Lo dilluns immediament del diumenge de la Santissima Trinitat, los Jurats ab llur Prohom de cada Estament partexen de Casa de la Ciutat y van en la Seu, y ouhen lo ofici y sermo. Y ha ofertori. Y acabat lo ofici, despres de exits los oficiants del presbiteri, dits Jurats ab lo acompanyament van a pasar en lo Sepulcra ahont esta la ossa dels Sants quatre Martirs y despres sen tornan en Casa la Ciutat» (fol. 47). Prueba fehaciente de que en el siglo XVIII todavía la ciudad hacía honor al acuerdo tomado en 1419.

1442. En una relación de pagos que hacen los Jurados el día 1.º de enero, se dice que por cuanto Antonio Noguer y Berenguer Pla, maceros de los Jurados, se encargaron de que ardiera una lámpara existente delante de la imagen de la Virgen María en la escalera de la Casa de la Ciudad al atardecer de los sábados, en las vigiliass de la Virgen y cuando por la noche se celebra consejo general, en cuya casa acostumbran celebrar dichos consejos, se asigna a dichos maceros *unam cupam olei* a cuenta de los emolumentos de los ciudadanos foráneos<sup>4</sup>.

La transformación que a través del tiempo ha sufrido la es-

<sup>3</sup> GIRBAL, *Noticias sobre los antiguos gremios y cofradías de Gerona*, 6 (Revista de Gerona. Gerona 1882), 215.

<sup>4</sup> Cf. Apéndice II.

estructura de las Casas Consistoriales no ha conservado ni la escalera ni la imagen de la Virgen, pero queda todo el simbolismo de esta noticia como exquisito obsequio dedicado a la Virgen María.

1459. El día 25 de julio, los Jurados dictaron una ordenación en virtud de la cual establecieron que desde aquella fecha en adelante y perpetuamente, en la ciudad de Gerona y sus suburbios, fuera guardada la festividad de santa Ana, madre de la Virgen María, que lo es de nuestro Redentor Jesucristo, a fin de que con su intercesión el Señor la libre de enfermedades, haya paz y tranquilidad y el campo proporcione abundantes cosechas<sup>5</sup>.

Del texto de la ordenación se desprende que en este caso la iniciativa de la fiesta partió, no de la ciudad, sino del cabildo catedralicio, pero la adhesión de los Jurados, rápida y plena, traduce un sentimiento de inequívoco afecto y devoción, que honra por igual a las dos corporaciones.

Seguramente por la guerra civil, que comenzó poco tiempo después, no tuvo arraigo esta fiesta y perdió, en circunstancias que desconocemos, el carácter general con que fué instituída, para convertirse en la fiesta patronal de la calle de las Ballesterías, los vecinos de la cual siguen honrando a santa Ana con señalados festejos. Se conserva memoria de la protección de la santa cuando con sendas rogativas se la invocó por razones de seguridad y falta de agua, como ocurrió en 1700 y en 1817, siempre a iniciativa de la devoción de dicha calle<sup>6</sup>.

1476. El día 12 de julio, el Consejo General acordó fuese guardada la fiesta de la Visitación de la Virgen a su prima santa Isabel<sup>7</sup>. Los Jurados lo propusieron a la consideración del Consejo General, que lo aceptó *nemine discrepante*, por idénticas razones por las que acordara antes guardar la de santa Ana, con la diferencia ahora de que la fiesta lo fué por iniciativa de fray Benet, de la Orden de Santa María de Jesús, que por aquellos días predicaba en la ciudad, convenciéndola de la excelencia de tal devoción, practicada en otras partes y seguida de muchos milagros. El cabildo catedralicio deliberó solemnizarla «ab maiors», al igual

<sup>5</sup> Cf. Apéndice III.

<sup>6</sup> Archivo Municipal. Gerona. *Manual de Acuerdos de 1817*, f. 60.

<sup>7</sup> Cf. Apéndice IV.

que la de la Natividad de la Virgen, y el municipio dispuso y quiso hacerlo del mismo modo «e que manada per los curats de les sglesies parroquials com a les altres festes es acostumat sia colta e servada com la festa de la Nativitat de Nostra Dona».

Tampoco esta devoción arraigó. Como la de santa Ana, no figura en el ceremonial de los Jurados, lo que prueba que no les obligaba ya que en el día señalado no prescribe ninguna ceremonia que precisara de su actuación.

\* \* \*

Mucho y extenso habríamos podido escribir refiriéndonos a la fiesta de *Corpus*, de la Asunción o de la Inmaculada; a las fiestas patronales de san Narciso o de san Dalmacio Moner; a la solemne función de las *Cuarenta Horas* de la Semana Santa; a multitud de rogativas, votos, procesiones, solemnidades dedicadas a festejar canonizaciones de santos, etc. Sin embargo, hemos destacado unas pocas que precisamente descuellan por su sencillez; quizá por esto no han sobrevivido, pero por su espontaneidad y por el cariño con que fueron instituídas merecen recordarse y acrecen el acervo de la piedad que a través de los siglos puede presentar con legítimo orgullo la ciudad de Gerona.

LUIS BATLLE PRATS

## Apéndice de documentos

### I

#### *Fiesta de los Santos cuatro mártires gerundenses*

Consejo general del viernes 30 de junio de 1419.

Item dicta universitatis seu persone superius nominate universitatem dicte civitatis facientes et representantes. Attendentes quod in ecclesia beate Marie sedis Gerunde in capella scilicet intitulata sanctorum quatuor martirum et sancti regis Karoli Magni, in monumento quod ibi est sunt tumulata corpora Sanctorum quatuor martirum, quorum unus vocatur sanctus Germanus et fuit de hac civitate Gerunde, et alter vocatur sanctus Justuri et fuit de Sancto Emeterio sive de Villa Asinorum, et alius vocatur sanctus Paulinus et fuit de Sarriano et alius vocatur sanctus Sistus et fuit de Sancto Juliano de Ramis. Qui quidem sancti pro sancta fide catholica reciperunt martirium sub Roffino regnantibus Diocleciano et Maximiano imperatoribus.

Ad honorem igitur dictorum quatuor martirum qui fuerunt de hoc territorio consenserunt ac voluerunt que la festa dels dits .iiii. sancts martirs, que es lo derrer dia de mag, sia colta quiscun any perpetualment. Rogantes et suplicantes Reverendissimo domino Gerundense Episcopo seu eius honorabili Vicario, ac honorabili Capitulo dicte ecclesie ut dictum festum faciam anno quolibet celebrari.

Archivo Municipal. *Manual de Acuerdos de 1419*, f. 39 v.

### II

#### *Lámpara de aceite ante la imagen de la Virgen en la Casa del Concejo*

1 de enero de 1442. — Idem Jurati quia Antonius Noguerrii et Berengarius Plan virgarii predicti onus sumpserunt faciendi ardere quandam lampadem existentem ante imaginem gloriose Virginis Marie in gradario domus nove logie dicte Civitatis, scilicet in vespere dierum sabbatorum vigiliarum Virginis Marie et quando de nocte tenebitur consilium generale in dicta domo, ubi ipsum consilium tenere consueverunt et hoc per totum presentem annum MCCCCXLII dictis virgariis assignarunt unam cupam olei gerendam ex emolumentis civium forensium pro predictis ... Testes predictis.

Archivo Municipal. *Manual de Acuerdos de 1442*, f. 49.

## III

*Ordinacio quod deinde celebretur festum sancte Anne  
in civitate Gerunde*

Die xxv mensis julii anno a nativitate Domini m cccc l nono, honorabiles Franciscus de Seguriolis, Guillelmus Sunyerii, Johannes de Comellis, Michel Domingo, Petrus Spital et Michel Bahurt jurati anni presentis civitatis Gerunde vigore privilegiorum regionum dicte civitati indultorum et ob salutem animarum populi dicte civitatis.

Los honorables jurats de la ciutat de Gerona en virtut de privilegis reysals fecerunt ordinacionem sequentem quam preconitzari juserunt per loca solita dicte civitatis.

Oiats tot hom generalment que us notifique l'honrat en Ramon Malarç sots veguer e l'honrat en Johan Guasch sots batle de Gerona, de part del Senyor Rey, a raquesta e ordinacio dels honorables jurats de la dita ciutat, que los dits honorables jurats han feta la ordinacio seguent.

Los honorables jurats de la ciutat de Gerona en virtut de privilegis reysals, considerants com per lo molt honorable Vicari general, la Seu vacant, ab consell del honorable Capitol de Gerona, sia stat ordonat que d'aqui avant perpetualment en la ciutat de Gerona e suburbis d'aquella, sia feta festa de la gloriosa sancta Anna, mare de la beatissima Verge madona Sancta Maria, mare de nostre mestre e redemptor Nostre Senyor Deu IHU XST, per ço que ab intercessio sua lo dit Senyor nos mantinga en bona sanitat, e'ns do pau, tranquillitat e abundancia dels fruyts de la terra. Per ço los dits honorables jurats ordenen que dijous primer vinent, que santa mare Sglesia fara festa de madona sancta Anna, totes les persones de la dita ciutat fassen festa e s'abstinguen de totes obres servils. E axi cascun any d'aqui avant sia celebrada la dita festa.

Perque los dits honorables oficials manen a tot hom generalment que la dita ordinacio observen e tinguen segons la sua tenor.

Facta fuit dicta ordinacio dicta die per dictos honorabiles juratos intus domum consilii dicte civitatis existentes presente me Nicolao Roca notario publico infrascripto et testibus Antonio Puig et Petro Pauli scriptoribus Gerunde.

Subsequenti autem die xxviii julii anno predicto comparuit Franciscus Martini curritor et preco publicus curie et civitatis Gerunde qui retulit se de mandato dictorum subvicarii et subbaiuli fecisse dictam preconizacionem per loca solita dicte civitatis Gerunde presente me dicto infrascripto notario et testibus scilicet Martino Scuteris et Guilermo Juliani scriptoribus.

Archivo Municipal. *Manual de Acuerdos de 1459*, f. 80.

## IV

*Fiesta de la Visitación de la Virgen a su prima santa Isabel*

Die veneris intitulata 12 de julio de 1476 se reunió el Consejo general ... In quo quidem consilio generali fuit propositum per prefatum honorabilem Petrum de Terradis juratum nomine suo et aliorum suorum conjuratorum, com de present en la ciutat de Gerona sia hun frare del orde de Sancta Maria de IHS apellat frare Benet, qui en les festes e digmenges prehica en la dita ciutat. Lo qual ha manifestada una festa de la sancta Visitacio que la benaventurada Verge Maria feu a sancta Elitzabet la qual per diverses parts es colta e venerada, de la qual com diu lo dit prehicador se son seguits molts miracles. Perque los dits Jurats notifiquen al dit Consell general les dites coses. E que per ço que Deu nos preserve de totes pestilencies, ens do pau e tranquilitat, haurien a bo que fos colta per la dita ciutat ates que en la Seu han delliberat ferne sollemnitat e maiors com es acostumat de la festa de la Nativitat de Nostra Dona. Los dits jurats preguen los del dit consell general que delliberen la dita festa si deu esser colta o no, e quen fasse conclusio.

... ..

Et facta dicta proposicione incontinenti habitis inter ipsos diversis colloquiis et tractatibus fecerunt conclusiones sequentes.

*Delliberacio que sia colta la festa de la sancta Visitacio*

La Universitat e consell general de la ciutat de Gerona, ço es los damont nomenats tots concordés et nemine discrepante, delliberaren que per reverencia de Nostre Senyor Deu e de la gloriosissima Verge Maria. E per ço que li placia preservar aquesta ciutat de totes pestilencies, malalties e conservar la dita ciutat de Gerona en sanitat e en pau. Considerant que l'honorable Vicari e Capítol de la seu de Gerona han feta delliberacio que la festa deius escrita sia celebrada, e han ordonat que sia sollemnitzada ab maiors, en tal manera com en la festa de la Nativitat de Nostra Dona es acostumat.

La dita Universitat ordona e vol que d'aquí avant cascun any en la dita ciutat sia sollennizada festa de la sancta Visitacio que la Verge Maria feu a la benaventurada sancta Elizabet, e que manada per los curats de les sglesies parroquials, com a les altres festes es acostumat, sia colta e servada com la festa de la Nativitat de Nostra Dona, ço es lo segon die de juliol cascun any.

Archivo Municipal. *Manual de Acuerdos de 1476*, f. 40.

